

УДК 81'373.21

DOI: 10.18384/2310-7278-2016-3-28-35

ЗАРОЙ ИЛИ ЗАРУБ (К ВОПРОСУ О ПРОИСХОЖДЕНИИ НАЗВАНИЙ)

Королёва О.А.

Смоленский государственный университет

214000, г. Смоленск, ул. Пржевальского, 4, Российская Федерация

Аннотация. В статье рассматривается происхождение названий двух древнерусских городов XII века: *Зароя* и *Заруба*. Помимо названных городов в статье упоминаются и другие исчезнувшие древнерусские города, чьи наименования сохранились в летописных источниках. Приводятся основные гипотезы происхождения этих названий, и даётся краткая историческая справка о них. Сопоставив рассмотренные в статье гипотезы о происхождении названий этих древнерусских городов, автор приходит к выводу, что полное рассмотрение лингвистического материала, привлечение исторических, археологических, географических сведений поможет в какой-то степени в установлении местонахождения рассматриваемых городов и выявлении смысла их названий.

Ключевые слова: исчезнувший город, Смоленское княжество, древнерусский город, Зарой, Заруб.

ZAROY OR ZARUB (TO THE QUESTION ABOUT THE ORIGIN OF NAMES)

O. Koroleva

Smolensk State University

4, Przhevalsky St., Smolensk, Russian Federation, 214000

Abstract. The article discusses the origins of the names of two ancient cities of the 12th century: Zaroy and Zarub. Apart from these cities the article mentions other extinct ancient Russian towns which names are preserved in the chronicles. The basic hypothesis of the origin of these names and a brief historical information about them are given. Comparing the given in the article hypothesis of these ancient cities names origin, the author concludes that a complete review of the linguistic material, engaging historical, archaeological, geographical information helped to some extent in establishing the whereabouts of these cities and to identify the meaning of their names.

Key words: Ghost town, Smolensk principality, an ancient Russian city, Zaroy, Zarub.

Происхождение географических названий тесным образом связано с общественной жизнью и языками народов, населявших те или иные местности. В течение тысячелетий менялись исторические условия, языки и народы, поэтому ни в одной стране нет единообразной географической номенклатуры.

Географическая номенклатура создавалась постепенно и являлась многослойным образованием, состоящим из разновозрастных и разноязычных элементов,

искажённых временем и изменённых в результате воздействия новых языков, новых насельников [5, с. 15].

Географические названия появились не случайно, а в результате осмысленного процесса номинации, на основе определённых признаков, отражающих исторические и географические реалии. «Номинация обычно происходит в процессе «привязки» исходного общего понятия конкретному адресу. Эта привязка всегда единична и поэтому неповторима в том кругу, где она возникает» [13, с. 249]. Основные типы номинации схожи для всех народов. Каждое имя имеет или имело свою мотивировку, которая со временем утрачивается.

До сих пор многие названия городов остаются неизученными и по сей день. Именно поэтому объектом нашего исследования является происхождение названий двух малоизвестных древнерусских городов XII века: *Зароя* и *Заруба*.

Помимо приведённых названий городов, включённых в материал данной статьи, существовало большое количество исчезнувших городов, чьи наименования сохранились в летописных источниках. Это такие города, как *Домагощь*, *Кородьно*, *Лучинь*, *Воищина*, *Обровь*, *Добрыи* и др. Эти топонимы приводятся В.П. Нерознаком в книге «Названия древнерусских городов» [7].

Добрыи – город, местоположение которого неизвестно. Тихомиров, ДГ, 41. Название приводится в Суздальской лет. по Лавр.сп. под 1207 г.: «и бывшую кему оу Добраго вьста», ПСРЛ I 432. В Ипат. лет. город упомянут под 1192 г. «и доѣхаша Добра» ПСРЛ II 674 [7, с. 67].

Домагощь – город в земле вятичей. Сведения о нём начинаются с 1147 г. в Ипат. лет. «и ѿтуда идее Девягорьскоу, иде заемъ вси Вятичи и Добранескъ и до Воробинъ Подеснье, Домагощь и Мценескъ», ПСРЛ II 342 [7, с. 67-68].

Корьдно и *Обровь* В.П. Нерознак относит к топонимическим гапаксам.

Местоположение города *Корьдно* неясно. Этот город встречается только в «Поучении Владимира Мономаха» (1096 г.): «а въ Вятичи ходихомъ по двѣ зимѣ на Ходоту и на снѣра юго, и ко Корьдну ходихъ», ПСРЛ I 248 [7, с. 94-95].

Обровь, город или урочище в Переяславской земле. Засвидетельствован в «Поучении Владимира Мономаха» под 1096 г.: «паки идохомъ Переяславлю и стахомъ во ГОбровѣ», ПСРЛ I 248 [7, с. 126-127].

Лучинь и *Воищину* В.П. Нерознак относит к городам в Смоленской земле.

Воищина упоминается в летописях с 1258 года: «Въ лѣто 6766. Придоша Литва съ Полочаны къ Смоленську, и взяша Воищину на щить», ПСРЛ III 56; V 189 [7, с. 43].

Название города *Лучинь* приведено в Ипат. лет. под 1173 г.: «и дасть ему оць его Лучинъ городъ», ПСРЛ II 567. В списке городов поименован среди киевских, ПСРЛ VII, 240 [7, с. 105].

Как свидетельствуют данные археологических раскопок, те земли, на которых возникло в дальнейшем будущее Смоленское княжество, до III-VIII вв. н. э. были заселены восточными балтами [10, с. 163]. В IV-VIII вв. н. э. здесь жили тушемлинские племена, культура которых, как известно, была близкой культуре восточных балтов. VII-IX вв. характеризуются приходом

культуры длинных курганов. Историк Л.В. Алексеев замечает: «О бесспорно славянских племенах здесь можно говорить лишь с IX в. То были кривичи, «иже седять на верхъ Волги, и на верхъ Днепра», как говорит летопись» [2, с. 33]. Кривичи же представляли собою союз племён, куда входили и балты, и славяне. И лишь к XI в. ассимиляция славянами балтов завершилась [12, с. 220].

Смоленский край в отношении географического положения (в верховьях трёх больших рек: Днепра, Волги, Двины, соседство с Полоцким, Новгородским и другими крупными княжествами) особенно интересен и важен.

Неоценимое значение для Смоленской земли имел путь «из варяг в греки», описанный ещё в «Повести временных лет»: «Из Грек по Днепру, а в верховьях Днепра волок до Ловати, а по Ловати входят в Ильмень озеро великое: из этого же озера вытекает Волхов и впадает в озеро великое Нево, и устье этого озера впадает в море Варяжское». Большой и чрезвычайно важный отрезок пути «из варяг в греки» пролегал через смоленские земли, здесь же были в древности и так называемые волокы – волоковые пути, по которым лодки перетаскивали вручную по суше (волочили).

Источниками топонимического материала для нашего исследования послужили летописи, памятники смоленской деловой письменности, а также грамоты. Как сопоставительный материал использовались данные Справочника административно-территориального устройства Смоленской области [1].

В.П. Голубовский писал: «Лишь только мы ступим на юг озера Селиге-

ра, как тотчас попадаем в Смоленскую землю. Начало реки Волги есть конечный северный пункт ея. На юге последним городом Смоленского княжества был Зарой, на реке Ипути, впадающей в Сож. Но особенно велико было протяжение Смоленской земли с востока на запад. Неоспоримо ей принадлежали берега реки Исмы, леваго притока Протвы, и Пахры, впадающей в Москву, входившие в состав Можайской области. На западе крайним пределом был город Жидчичи, на реке Чернейке, притоке Рудосвяты, впадающей в Касплю с левой стороны. Таково действительное пространство Смоленской земли как политического целого, в период наибольшего могущества этого княжества, что совпадает с XII и XIII веками» [4, с. 56-57].

До сих пор ведутся споры о местонахождении древних русских городов – *Зароя* и *Заруба*. Не выяснена до конца и семантика названий этих населённых пунктов. Предлагаем новый взгляд на решение этих проблем. Наша версия основывается на совокупности лингвистических, археологических, исторических и других данных.

Известный смоленский историк И.И. Орловский утверждал, что древний город *Зарой-на-Ипути* располагался на месте не сохранившейся до настоящего времени древней церкви и прилегающего к ней старого кладбища села *Корсики*. И если это так, то *Корсики*, упоминаемые как город *Зарой-на-Ипути* в 1154 году, являются одним из десяти известных нам древнейших поселений Смоленщины, относящихся к XII веку [8, с. 71]. Название своё *Корсики* получили от фамилии местных землевладельцев, дворян шляхетского происхождения Римских-Корсаковых

(в книге дворянских родов они именуются как Римские-Корсаки), а до середины прошлого века село именовалось *Разрытое*. Следовательно, можно полагать, что когда-то на месте села *Разрытое* располагался древний город *Зарой*.

Л.В. Алексеев оспаривает это утверждение и отождествляет город *Зарой* с городом *Заруб* (на реке Десне, в районе нынешнего села Рогнедино Брянской области) [2, с. 127]. В своём исследовании на счёт местоположения города мы придерживаемся точки зрения Л.В. Алексеева.

В.С. Картавенко отмечает, что город *Заруб* имел оборонительное значение. «По структуре название состоит из приставки *за-*, очень употребительной в восточнославянской топонимии, и основы *-руб-*. В современной Смоленской области, в разных её районах, известны следующие названия населённых пунктов: д. *Зарубинки*, д. *Зарубино*, д. *Зарубово*, д. *Зарубы* [6, с. 95]. В.С. Картавенко предполагает, что название древнерусского города *Заруб* связано с устройством засек, оборонительных засечных линий, укреплений из поваленных деревьев. Город мог представлять собой укреплённый пункт на засеке, зарубе [6, с. 111].

В Рогнединском районе 64 археологических памятника. Это 3 стоянки, 12 городищ, 26 селищ, 13 поселений, древнерусский город *Заруб*, 3 кургана. Кроме этого, археологи изучили 4 кургана и 2 грунтовых могильника.

С 1969 года Ленинградским отделением института археологии Академии наук СССР под руководством доктора исторических наук П.А. Раппопорта начались раскопки у села Осовик Рогнединского района. Территория ранее

входила в состав Рославльского уезда Смоленской губернии, поэтому многие материалы и находки были переданы в Рославльский историко-художественный музей, часть из них находится в Осовицком народном музее.

Городище расположено у северной окраины с. Осовик, на правом берегу реки Десны, возвышаясь над поймой реки на 16 метров, с запада обрываясь в долину речки Серебрянки. Это городище уже давно упоминается в литературе. Состоит оно из 2 площадок: очень маленького детинца треугольной формы (25–30 метров) и окольного города (120–100 метров). Детинец защищён оплывшим валом высотой до 2 метров и рвом такой же глубины. Вал окольного городка хорошо сохранился и имеет высоту более 4 метров, а глубина рва 3,5 метра.

П.А. Раппопорт утверждает, что на месте городища был древнерусский город *Заруб*. При вскрытии учёными-археологами зафиксированы 52 наземные, почти квадратные, срубные постройки с дощатым полом. В жилых помещениях обнаружены остатки глинобитных круглых печей, в большинстве приподнятые на срубных опечках. Постройки отнесены исследователями к трём строительным горизонтам [9, с. 21-23].

Заруб являет собой образец поселения города-замка, где была сконцентрирована жизнь княжеского семейства. Такие крепости-замки строились с целью обороны Смоленского княжества от самого беспокойного его соседа – Черниговского княжества. Одним из таких и являлся *Заруб*. По мнению брянских и смоленских исследователей, это древнерусский город, принадлежащий в шестидесятые годы XII в.

княжне Рогнеде Мстиславовне, родной сестре великого киевского князя Ростислава Мстиславича, основавшего город Рославль. Именно на этот период приходится расцвет поселения. Площадь города Заруба в 1137 году составляла 13050 кв. м. Он был старше г. Рославля, который появился в 1137 году на площади в 8000 кв. м. Академия Наук России отнесла г. *Заруб* к летописным древнерусским городам наравне с *Дебрянском*, *Вицижом*, *Корачевом* (*Карачевом*), *Трубецком* (*Трубчевском*), *Стародубом*, *Изяславлем* (*Новоселки*) и др. [9, с. 21-23].

На порубежный город частыми были вражеские набеги. Вал малой площадки перестраивался дважды, а вал большой – 4 раза. Возможно, город-крепость был уничтожен (при раскопках обнаружены останки воинов в кольчугах). Поскольку город находился на границе, то можно предположить, что он был достаточно укреплен засеками, оборонительными засечными линиями и срубами из поваленных деревьев. Город представлял собою укрепленный пункт на засеке, зарубе.

В Словаре русского языка XI–XII вв. дается следующее определение нарицательного существительного *заруб*: «Зарубъ, м. 1. Засака, укрепление из поваленных деревьев. (1224): Совокупившие землю русскую всю противу татаромъ и придоша къ рець Днѣпру на зарубъ къ острову Варежскому. Соф. I лет., 204. 2. Сруб для рыбного садка, рыбный садок. Давно наиму пятма члвком, починивали заруба на озеркѣ. Кн. прих.-расх. Тихв. м. №1, 157. 1592 г. 3. Заметка, зарубка. Среднему сѣпу бытии всегда противу зарубу. Устав ратных д. I, 88. XVII в. – Ср. зарубень» [11, с. 289]. Достаточно очевидно, что

слово *заруб* образовалось от глагола *зарубати* (*зарубити*). Исторически этот глагол имел значение «основать, построить, ср.: «Зарубати, несов. к зарубити (в знач. 1, 2). (1771): Псковичи почаша... новую стѣну опять зарубати по старине. Псков. лет., II, 180. (1537): Видѣвъ литовские воеводы и своихъ людей множество избиено, а градъ згорѣлъ, и поидоша прочь, не зарубая града. Ник. лет. XIII, 99. Купленъ лес и луб<ь>я на патриаршѣ дворѣ в полату для левкаса, зарубали бревенемъ и закладывали луб<ь>емъ. Цар. ик., 40. 1645» [11, с. 289].

Зарубити. 1. Основать, построить (о городе, крепости). (1377): Витофтъ же ста в римскую вѣру и устроися на Вилне князь велики литовский, нача соиздати грады многи, заруби же Киевъ и Черниговъ. Новг. IV лет., 486. А князь Иванъ Воротынской зарубивъ въ Литовской землѣ город Рославль, да изъ того города пошелъ подъ Мстиславль. Крым. д. II, 376. 1517 г. Да смилвался еси, пожаловал то городище [Старый Одоев] и за(рубить) велел, и твоим, государь, здоровьем и жалованьем город зарубили. Чел. кн. Ив. Ворот., 211. XVII в. сч. 1525 г.» [11, с. 290].

В.П. Нерознак приводит следующие сведения о городе *Зарой*: «Зарой, город в Смоленской земле. Название засвидетельствовано в Ипат. лет. под 1154 г.: «и поиде противу ему к Зарою», ПСРЛ II 477. По форме, вероятно, модель Праер. + Verb.: за- + -рой. Древнерусское название находит точные параллели с блр. с. *Зарой* (согласно Жучкевичу, «поселение за Роем – небольшим водотоком», КТСБ, 135), гидронимами *Зарой*, Смолицкая ГБО 43. Топооснова *рой* находит параллель в названии оз. *Рой*, п. р. *Ройка*, ГБО 269.

Ср. также блр. микротопоним *зароі* мн. 'балота', МБ 95 [7, с. 73-74].

Название города *Зарой* связано с названием ещё одного древнерусского города – *Зарытый* (в Черниговской земле), который упоминается с XII века. Название образовано из приставки *за-* и глагольной основы *рыть(и)*. В.П. Нерозник связывает его с гидронимами *Зарытва* (река), *Зарытовка* (река), *Зарытовка* (левый приток реки), верх *Зарытов* [7, с. 75].

Исходя из приведённых данных, считаем, что город *Зарой* действительно существовал в Смоленской земле и название его связано с основой глагола *рыть*.

О местонахождении города *Заруб* В.П. Нерозник представил подробные сведения: «Зарубъ, город в Киевской земле. Впервые упоминается в Лавр. лет. под 1096 г.: «а Переяславъци затворишася в градъ, Стополкъ же и Володимерь пойдоста на нь по сеи сторонѣ Днѣпра и придоста къ Зарубу», ПСРЛ I 231. В Сузд. лет. по Лавр. сп. под 1151 г.: «а сами Ёхаша к Зарубу», 331, к Зарубу, 332, оу Заруба, 335, на Зарубъ, 505.

Название по структуре состоит из приставки *за-*, весьма частотной в восточнославянской топонимике, ср. *Зарѣцкскъ, Заречье, Залесье, Заполье* и т. д., и основы *-руб-, -руба* 'зарубка'. Ср. ещё *Засака, Засечная черта*. «От основы **raǫb-* происходят различные топографические определения лесных вырубок: польск. *poręba, zaręba, wrąb*», – пишет С. Роспонд, ВСО I 17. Однако топонимы от основы *Заруб* не обязательно связаны с лесными зарубками. Скорее всего, название города связано с местным географическим термином *заруб* 'отметка границы землевладения в лесу, просека', ср. также *заруб*

'порог на реке', Мурзаевы, СМГН, 86. Ср. ряд МН в Белоруссии: *Зарубы, Зарубаны, Зарубец, Зарубичи*. Жучкевич (КТСБ, 135) отмечает, что в Белоруссии термин *заруба* означает обычно то же, что и *засака*. Ср. микротопонимы: *Зарубки* 'урочышча', *Прыруб* 'поле' в Белоруссии, МБ 201.

Название древнерусского города *Зарубъ* непосредственно восходит к др.-русск. *зарубъ* 'засака, укрепление из поваленных деревьев', ср.: «Совокупивше землю русскую всю противу татаромъ и придоша къ рецѣ Днѣпру на зарубъ къ острову Варезскому» Соф. I лет. 2, 204. Слово *заруб, зарубень* имеет также значение 'зарубка' СлРЯ XI–XVII вв., 5, 289. Ср. также др.-русск. *зарѣбати* 'строить, заваливать, засекать, заваливать дорогу', Срезн. I, 944.» [7, с. 74].

Видимо, смоленский *Заруб* получил своё название по имени *Заруба* в Киевской земле. Перенос названий городов Южной Руси на города Северо-Восточной Руси был распространённым явлением в то время [6, с. 99].

М.Н. Тихомиров даёт названия обоих городов, однако *Заруб* он относит к 1096 году, а *Зарой* относит к 1154 году [14, с. 32, 36]. В основу его исследования положены материалы Лаврентьевской и Ипатьевской летописей.

Итак, полное рассмотрение лингвистического материала, привлечение исторических, археологических, географических сведений помогло в установлении местонахождения рассматриваемых городов и выявлении смысла их названий. В древней Смоленской земле существовало два города: *Заруб*, располагавшийся на правом берегу реки *Десны* и получивший своё название по городу *Зарубу* в Киевской

земле, и город *Зарой* на реке *Ипути*, название которого мотивировано глаголом *рыть*.

Мы проанализировали лишь некоторые из древних смоленских городов, интересных историей своих названий

и раскрывающих тайну своего местоположения. В настоящее время далеко не все древнерусские города раскрыли свои секреты. Остаются загадки и точки зрения смысловой стороны некоторых топонимов.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Административно-территориальное устройство Смоленской области: справочник. М.: Московский рабочий, 1981. 210 с.
2. Алексеев Л.В. Смоленская земля в IX–XIII вв. М.: Наука, 1980. 262 с.
3. Алексеев Л.В. Исследования в древней Смоленщине // Археологические открытия 1972 г. М.: Наука, 1973. С. 49-50.
4. Голубовский В.П. История Смоленской земли до начала XV столетия. Киев, 1895. 334 с.
5. Мурзаев Э.М. Очерки топонимики. М.: Мысль, 1974. 382 с.
6. Картавенко В.С. Становление русской топонимической системы: проблемы историко-лингвистического исследования. Ч. 1. Смоленск: Изд-во СмолГУ, 2009. 160 с.
7. Нерознак В.П. Названия древнерусских городов. М.: Наука, 1983. 208 с.
8. Орловский И.И. Краткая география Смоленской губернии. Смоленск, 1907. 178 с.
9. Раппопорт П.А. О местоположении смоленского города Заруба // Краткие сообщения Института археологии. М.: Наука, 1972. Вып. 129. С. 21-23.
10. Седов В.В. Славяне Верхнего Поднепровья и Подвинья // МИА, 1970, № 163. 200 с.
11. Словарь русского языка XI–XVII вв. Вып. 5. М.: Наука, 1978. 392 с.
12. Смоленская область. Энциклопедия. В 2-х т. Т. 2. Смоленск: СГПУ, 2003. 624 с.
13. Суперанская А.В. Общая теория имени собственного. М.: Наука, 1973. 366 с.
14. Тихомиров М.Н. Древнерусские города. 2-е изд., доп. и перераб. М.: Гослитиздат, 1956. 477 с.

REFERENCES

1. Administrativno-territorial'noe ustroistvo Smolenskoj oblasti: spravochnik [The administrative-territorial device of the Smolensk region: a guide]. M., Moskovskii rabochii, 1981. 210 p.
2. Alekseev L.V. Smolenskaya zemlya v IX–XIII vv. [Smolensk land in IX–XIII centuries]. M., Nauka, 1980. 262 p.
3. Alekseev L.V. Issledovaniya v drevnei Smolenshchine [Studies in ancient Smolensk] // Arkheologicheskie otkrytiya 1972 g [Archaeological discoveries 1972]. M., Nauka, 1973. pp. 49–50.
4. Golubovskii V.P. Istoriya Smolenskoj zemli do nachala XV stoletiya [The history of the Smolensk land to the beginning of the XV century]. Kiev, 1895. 334 p.
5. Murzaev E. M. Ocherki toponimiki [Essays on place names]. M., Mysl', 1974. 382 p.
6. Kartavenko V.S. Stanovlenie russkoi toponimicheskoi sistemy: problemy istoriko-lingvisticheskogo issledovaniya. CH. 1 [The formation of the Russian toponymic system: problems of historical and linguistic studies. Part 1]. Smolensk, Izd-vo SmolGU, 2009. 160 p.
7. Neroznak V.P. Nazvaniya drevnerusskikh gorodov [The names of ancient cities]. M., Nauka, 1983. 208 p.
8. Orlovskii I.I. Kratkaya geografiya Smolenskoj gubernii [A brief geography of the province of Smolensk]. Smolensk, 1907. 178 p.
9. Rappoport P.A. O mestopolozhenii smolenskogo goroda Zaruba [About the location of the

- Smolensk city Zaruba] // *Kratkie soobshcheniya Instituta arkheologii*. M.: Nauka. 1972. no. 129. pp. 21–23.
10. Sedov V.V. Slavyane Verkhnego Podneprov'ya i Podvin'ya [The Slavs of the Dnieper and the Upper Dvina region] // *MIA*. 1970. no. 163. 200 p.
 11. Slovar' russkogo yazyka XI–XVII vv. [Dictionary of Russian language XI–XVII centuries]. M., Nauka, 1978. 392 p.
 12. Smolenskaya oblast'. Entsiklopediya. V 2-kh t. T. 2 [Smolensk oblast. Encyclopedia. In 2 vol. Vol. 2]. Smolensk, SGPU, 2003. 624 p.
 13. Superanskaya A.V. Obshchaya teoriya imeni sobstvennogo [The General theory of a proper name]. M., Nauka, 1973. 366 p.
 14. Tikhomirov M.N. Drevnerusskie goroda. [Ancient Russian city.]. 2nd ed., enl. and rev. M., Goslitizdat, 1956. 477 p.
-

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Королёва Ольга Алексеевна – аспирант кафедры русского языка и методики его преподавания Смоленского государственного университета;
e-mail: olgakoroleva171188@yandex.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Koroleva Olga – post-graduate student of the Department of the Russian language and teaching methodology at Smolensk State University;
e-mail: olgakoroleva171188@yandex.ru

БИБЛИОГРАФИЧЕСКАЯ ССЫЛКА

Королёва О.А. Зарой или Заруб (к вопросу о происхождении названий) // *Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология*. 2016. № 3. С. 28-35.
DOI: 10.18384/2310-7278-2016-3-28-35

BIBLIOGRAPHIC REFERENCE

Koroleva O. Zaroy or Zarub (to the question about the origin of names) // *Bulletin of Moscow State Region University. Series: Russian philology*. 2016. no 3. pp. 28-35.
DOI: 10.18384/2310-7278-2016-3-28-35